



Listen to this article

Parashá 22 Vayakhel (ויקח) - Shemot/Éxodo 37:17-29

Aliyáh 6: (Éxodo 37:17-29) Elaboración del candelabro (Menorá) y el altar de incienso.

Haftaráh: Zacarías 4:1-14 (La visión del candelabro).

Brit Hadasháh: Apocalipsis 1:12-13 (Yeshúa caminando entre los candelabros).

Punto 1. (Éxodo 37:17-29)

Texto Interlineal Anotado Hebreo-Español (Formato Tabla)

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיַּעַשׂ אֶת-הַמְּנֹרָה זָהָב טָהוֹר	Va-ya'as et-ha-menorá zahav tahór	Y fabricó la menorá oro puro
מִקְשֵׁה אֶת-הַמְּנֹרָה	Miqsháh asá et-ha-menorá	de una pieza hizo la menorá
וְיָרֵכֶה וְיִצְנָנֶה	Yerekéh veqanéh	su base y su caña, sus
וְיָצִיחַ וְיִכְתֹּרֶה	gevíeihá kaftoréihá	cálices y sus botones
וְהַפְּרוֹת מִמֶּנָּה הָיוּ	Uferajéhá mimená hayú	y sus flores de ella eran

Traducción Literal:

“Y fabricó la menorá de oro puro, de una sola pieza hizo la menorá; su base y su caña, sus cálices, sus botones y sus flores eran de ella misma.”

Punto 2. Haftaráh

Texto: Zacarías 4:1-14

Conexión con la Toráh y Haftaráh:

Así como la menoráh era la luz del Tabernáculo, Yeshúa es la Luz del mundo. Zacarías anticipa el testimonio ungido que se manifestará plenamente en Mashíaj.

Reflexión Mesiánica:

Yeshúa es la manifestación visible de la Gloria de Adonái $\square\square\square\square$. El aceite que da luz en la menorá es figura del Ruaj HaKodesh derramado sobre Él y sobre su Kehiláh.

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

La menorá era central en el Mishkán, símbolo de luz, pureza y revelación. Su fabricación de una sola pieza de oro representaba unidad perfecta. El aceite de olivo puro habla de santidad y delción espiritual. Esta sección refuerza el culto celestial, donde el Mashíaj resplandece entre los menorot.

Punto 5. Comentarios y Conexiones Proféticas

Rabínicos:

El Midrash Tanjuma interpreta la menorá como la sabiduría divina; el Zóhar, aunque no citado por nosotros, hace vínculos con la luz espiritual.

Mesiánico:

Yeshúa como “la Luz verdadera que alumbra a todo hombre” (Yojanán 1:9) es prefigurado en la menorá, cuyo fuego no debía apagarse. La iluminación espiritual de los creyentes es reflejo de Él.

Guematría:

$\square\square\square\square\square\square\square$ (Menorá) = 301. Simboliza revelación divina ($\square\square\square$).

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh

El diseño del candelabro, su belleza y simbolismo, proyecta la santidad del Lugar Kadosh. Su unidad representa al Mashíaj como Elohím Echad. El altar del incienso, por su parte, conecta con las tefilot del pueblo, como lo vemos en Apocalipsis.

Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh

Tema: Luz y adoración pura en el Lugar Santo.

La menoráh y el altar del incienso representan revelación y comunión. Esto se cumple perfectamente en Yeshúa haMashíaj, quien es la Luz (Juan 8:12) y nuestro Intercesor (Hebreos 7:25).

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en la Aliyáh

Tipología: La menorá como figura de Mashíaj. **Sombra profética:** Luz perpetua — Yeshúa como Luz eterna. **Título profético:** “La Luz del Mundo” (Yojanán 8:12).

Tavnit: Siete brazos — plenitud del Ruaj (Isaías 11:2). **Peshitta NT:** Mashíaj como מלך (MarYah), identificado con la Gloria entre los menorot.

Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuente

Midrash Rabáh:

La menorá representa la Toráh, y las luces son los sabios de Israel. Mashíaj es la personificación viva de la Toráh.

Targum Yonatán (Zacarías 4:6):

“No con ejército... sino con el Espíritu de Adonái מלך”, apuntando al Ungido.

Punto 10. Mandamientos o Principios

Principios:

- Pureza de servicio (aceite puro).
 - Unidad espiritual (una sola pieza de oro).
 - Luz perpetua como testimonio de la presencia divina.
-

Punto 11. Preguntas de Reflexión

1. ¿Qué representa espiritualmente la menorá en mi vida diaria?
 2. ¿Cómo refleja la unidad de la menorá la unidad del cuerpo del Mashíaj?
 3. ¿Estoy ofreciendo mi vida como incienso grato delante del Trono?
 4. ¿Qué papel tiene el Ruaj HaKodesh en mi testimonio?
 5. ¿Reconozco a Yeshúa como la luz verdadera que da sentido al Tabernáculo?
-

Punto 12. Resumen de la Aliyáh

En Éxodo 37:17-29 se construyen la menoráh y el altar de incienso. Ambos elementos simbolizan la luz de la revelación divina y la intercesión continua. En la Haftaráh, Zacarías ve una menorá sostenida por el Espíritu. En el Brit Hadasháh, Yeshúa se revela caminando entre las menorot, declarando su divinidad y rol como luz del mundo.

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh

Abba Kadosh,

Gracias por revelarte en la menoráh como la luz perpetua de tu presencia. Que mi vida arda con la pureza del aceite del Ruaj Hakodesh y que mis oraciones suban como incienso grato ante tu Trono. Ayúdame a caminar a la luz de tu Palabra y a reflejar a Yeshúa haMashíaj, la Luz del mundo, en todo momento.

B'shem Yeshúa haMashíaj, Amen.

PUNTO 1 - Éxodo 37:17-29

Texto Hebreo Original Completo, Tabla Interlineal Anotada, Traducción Literal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיַּבְרֵא אֶת-הַמְנוֹרָה-זָהָב טָהוֹר מִקְשָׁה אֶת-הַמְנוֹרָה בְּיָסֶד וּבְעֵצָהּ וּבְכַּסְיָהּ וּבְכַּסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ וּבְכַסְיָהּ	Va-ya'as et-ha-menorá zaháv tahór Miqsháh asá et-ha- menorá Yerejéh veqanéh gevíehá kaftoréihá Uferajéhá mimená hayú	Y fabricó la menorá oro puro de una sola pieza hizo la menorá su base y su caña, sus cálices, sus botones y sus flores de ella eran

Traducción Literal:

Y fabricó la menorá de oro puro; de una sola pieza hizo la menorá; su base y su caña, sus cálices, sus botones y sus flores eran de ella misma.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וּשְׁשֵׁי עָנָוִים יֵצְאוּ מִצִּדְיָהּ וּשְׁלֹשָׁה עָנָוִים יֵצְאוּ מִצִּדְיָהּ וּשְׁלֹשָׁה עָנָוִים יֵצְאוּ מִצִּדְיָהּ וּשְׁלֹשָׁה עָנָוִים יֵצְאוּ מִצִּדְיָהּ	Veshisháh qaním yotze'ím mitzidéihá Shelosháh qenéi menorá mitzidáh ha'ejád Ushlosháh qenéi menorá mitzidáh hashení	Y seis ramas salientes de sus lados Tres ramas de la menorá de un lado Y tres ramas de la menorá del segundo lado

Traducción Literal:

Y seis brazos salían de sus lados; tres brazos de la menorá de un lado, y tres brazos de la menorá del segundo lado.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
שְׁלֹשָׁה כַּפֵּי שֵׁנִי מִצִּדְיָהּ וּכְתוּבֵי עֵצָהּ וּכְתוּבֵי עֵצָהּ וּכְתוּבֵי עֵצָהּ וּכְתוּבֵי עֵצָהּ וּכְתוּבֵי עֵצָהּ וּכְתוּבֵי עֵצָהּ	Shelosháh gevi'ím meshukadím bakanéh ha'ejád Kaftór vaferáj	Tres copas en forma de flor de almendro en una rama un botón y una flor

Texto Hebreo

שלוש קופות בצורת פרח שקדים
 על ענף אחד ושלוש קופות בצורת פרח שקדים
 על ענף אחר

קאפוט ואפראי קן
 לששט חאקאנים
 חאצתז'ים מן-
 חאמנוראה

Fonética

Ushlosháh gevi'ím
 meshukadím bakanéh
 ha'ejád

Kaftór vaferáj ken
 lesheshet haqaním
 hayotze'ím min-
 hamenoráh

Traducción palabra por palabra

Y tres copas en forma de flor de almendro en otra rama

un botón y una flor así en las seis ramas que salen de la menorá

Traducción Literal:

Tres copas en forma de flor de almendro en una rama, un botón y una flor; y tres copas en forma de flor de almendro en otra rama, un botón y una flor; así para las seis ramas que salían de la menorá.

Texto Hebreo

ובמנורה ארבע קופות בצורת פרח שקדים
 על ענף אחד וקאפוט ואפראי קן
 על ענף אחר

Fonética

Ubamenorá arbá'á
 gevi'ím meshukadím
 Kaftoréihá uferajéihá

Traducción palabra por palabra

Y en la menorá cuatro copas en forma de flor de almendro sus botones y sus flores

Traducción Literal:

Y en la menorá, cuatro copas en forma de flor de almendro, con sus botones y sus flores.

Texto Hebreo

וקאפוט תחת שני ענפים
 שצאין ממנה וקאפוט תחת שני ענפים
 שצאין ממנה

Fonética

Vekaftór taját shenei
 haqaním mimená
 Vekaftór taját shenei
 haqaním mimená
 Vekaftór taját shenei
 haqaním mimená
 Lesheshet haqaním
 hayotze'ím min-há

Traducción palabra por palabra

y un botón debajo de dos ramas que salían de ella
 y un botón debajo de dos ramas que salían de ella
 y un botón debajo de dos ramas que salían de ella
 para las seis ramas que salían de

Traducción Literal:

Y un botón debajo de dos ramas que salían de ella... así para las seis ramas que salían de la menorá.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
<p>וְהָיָה הָאֵלֶּיךָ מִמֶּנָּה וְהָיָה כָּל־הָאֵלֶּיךָ מִמֶּנָּה וְהָיָה כָּל־הָאֵלֶּיךָ מִמֶּנָּה וְהָיָה כָּל־הָאֵלֶּיךָ מִמֶּנָּה</p> <p>וְהָיָה כָּל־הָאֵלֶּיךָ מִמֶּנָּה וְהָיָה כָּל־הָאֵלֶּיךָ מִמֶּנָּה וְהָיָה כָּל־הָאֵלֶּיךָ מִמֶּנָּה וְהָיָה כָּל־הָאֵלֶּיךָ מִמֶּנָּה</p>	<p>Kaftoreihém veqanotám mimená hayú</p> <p>Kulláh miqsháh aját zaháv tahór</p>	<p>sus botones y sus cañas de ella eran</p> <p>toda ella una pieza una sola oro puro</p>

Traducción Literal:

Sus botones y sus cañas eran de ella misma; toda una sola pieza de oro puro.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
<p>וַיַּבְרֵךְ אֱלֹהִים אֶת־נֵרוֹתָהּ שִׁבְעָה וַיִּצָּבֵן אֶת־נֵרוֹתָהּ</p> <p>וַיַּבְרֵךְ אֱלֹהִים אֶת־נֵרוֹתָהּ שִׁבְעָה וַיִּצָּבֵן אֶת־נֵרוֹתָהּ</p> <p>וַיַּבְרֵךְ אֱלֹהִים אֶת־נֵרוֹתָהּ שִׁבְעָה וַיִּצָּבֵן אֶת־נֵרוֹתָהּ וַיַּבְרֵךְ אֱלֹהִים אֶת־נֵרוֹתָהּ שִׁבְעָה וַיִּצָּבֵן אֶת־נֵרוֹתָהּ</p>	<p>Vayya'as et-nerotéhá shiv'áh</p> <p>Vayyitzén et-nerotéhá</p> <p>Vayya'as malkajéihá umajtotéhá zaháv tahór</p>	<p>Y fabricó sus lámparas, siete</p> <p>Y colocó sus lámparas</p> <p>Y fabricó sus tenazas y sus platillos de oro puro</p>

Traducción Literal:

Y fabricó sus lámparas, siete; y colocó sus lámparas; y fabricó sus tenazas y sus platillos de oro puro.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
<p>וַיַּעַשׂ אֶת־הַמִּנְרָתָהּ מִתַּלְתָּן אֶת־הַבָּשֶׁטֶט מִתַּלְתָּן וְכָל־כְּלֵי־הָאֵלֶּיךָ מִתַּלְתָּן</p> <p>וַיַּעַשׂ אֶת־הַמִּנְרָתָהּ מִתַּלְתָּן אֶת־הַבָּשֶׁטֶט מִתַּלְתָּן וְכָל־כְּלֵי־הָאֵלֶּיךָ מִתַּלְתָּן</p>	<p>Kikar zaháv tahór asá otáh</p> <p>Ve'et kol-kéleihá</p>	<p>Un talento de oro puro hizo ella</p> <p>y todos sus utensilios</p>

Traducción Literal:

Un talento de oro puro la hizo, con todos sus utensilios.

FIN DEL TEXTO - Éxodo 37:17-29

Resumen de traducción literal continua:

Elaboró la menorá de oro puro, de una sola pieza la hizo, incluyendo su base, su caña, sus cálices, sus botones y flores. Seis brazos salían de sus lados, tres de cada lado, cada uno con copas en forma de almendros, botones y flores. En la menorá

misma había cuatro copas iguales, también con botones y flores, y un botón debajo de cada par de ramas, para las seis ramas. Todo era una sola pieza de oro puro. Hizo siete lámparas, sus pinzas y platillos de oro puro. Usó un talento de oro puro para hacerla junto con todos sus utensilios.

Punto 2. Haftaráh, Zacarías 4:1-14

ZACARÍAS 4:1-14 - Formato Interlineal Anotado Hebreo-Español

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיָּשָׁב הַמַּלְאָךְ אֲשֶׁר נִשְׁאָרָה אֵימָנוּ וַיִּשְׁתָּעַר כַּאֲשֶׁר נִשְׁאָרָה	Vayáshav hamal'áj hadovéir bí	Y volvió el mensajero que hablaba conmigo
וַיִּשְׁתָּעַר כַּאֲשֶׁר נִשְׁאָרָה וַיִּשְׁתָּעַר כַּאֲשֶׁר נִשְׁאָרָה וַיִּשְׁתָּעַר כַּאֲשֶׁר נִשְׁאָרָה	Vayya'iréni ke'ísh asher-ye'ór mishenató	y me despertó como un hombre que es despertado de su sueño

Traducción Literal:

Y volvió el malaj que hablaba conmigo y me despertó como un hombre que es despertado de su sueño.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיֹּמֶר אֵלַי מָה אַתָּה רֹאֶה	Vayyómer elái má attá ro'éh	Y dijo a mí: ¿Qué ves tú?
וַיֹּמֶר רֵאִיתִי וְהִנֵּה מְנוֹרָה זָהָב כּוּלָּהּ	Va'ómar raítí vehiné menoráh zaháv kulláh	Y dije: He visto, y he aquí, una menorá toda de oro

Traducción Literal:

Y me dijo: ¿Qué ves? Y dije: He visto, y he aquí, una menoráh toda de oro.

Texto Hebreo

Fonética

Traducción palabra por palabra

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְעִנְיָן-עַל-רֹשׁוֹ וְשִׁבְעֵי לָמְפָאֵי עָלֶיהָ	Veguláh al-rosháh	y un cuenco sobre su cabeza
וְשִׁבְעֵי לְמִנְיָן עָלֶיהָ	Veshiv'áh nerotéhá	y siete lámparas de ella
וְשִׁבְעֵי לְמִנְיָן עָלֶיהָ	Shiv'áh veshiv'áh	siete y siete tubos a las
וְשִׁבְעֵי לְמִנְיָן עָלֶיהָ	mutsaqím lanerót	lámparas
וְעִנְיָן-עַל-רֹשׁוֹ	Asher al-rosháh	que están sobre su cabeza

Traducción Literal:

Con un cuenco sobre su cabeza, y siete lámparas sobre ella, y siete tubos para cada una de las lámparas que están sobre su cabeza.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְשְׁנַיִם זַיְתִּים עָלֶיהָ	Ushenáyim zeitím	y dos olivos sobre ella
וְעֶד מִיְמִין הַעֲנַן	Ejád mimín haguláh	uno a la derecha del cuenco
וְעֶד מִשְׁמָלָהּ	Ve'ejád mismóláh	y uno a su izquierda

Traducción Literal:

Y dos olivos junto a ella, uno a la derecha del cuenco, y uno a su izquierda.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַאֲנִי עָנִיתִי וְדִבַּרְתִּי אֶל-הַמַּלְאֲכִי	Va'a'án va'ómar el-	Y respondí y dije al mensajero
הַדּוֹבֵר עִמָּי לֵאמֹר	hamal'áj	que hablaba conmigo diciendo
מָה-עֵלֶיךָ אֲדֹנָי	Hadovéir bí lemór	¿Qué son estos, mi Adón?
	Má eléh Adoní	

Traducción Literal:

Y respondí y dije al malaj que hablaba conmigo: ¿Qué son estos, mi Adón?

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיַּעֲנֵן הַמַּלְאֲכִי	Vayya'an hamal'áj	Y respondió el mensajero que
הַדּוֹבֵר עִמָּי	hadovéir bí	hablaba conmigo

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיֹּמֶר אֵלָי הֲלוֹ יָדָא'תָּא מָה־הֵמָּה אֵלֶּה אֵלֶּה וַיֹּמַר לוֹ אֲדֹנָי	Vayómer elái haló yada'tá má-hemmá eléh estos? Va'ómar lo Adonái	Y me dijo: ¿No sabes qué son estos? Y dije: No, mi Adón

Traducción Literal:

Y respondió el mensajero que hablaba conmigo, y dijo: ¿No sabes qué son estos? Y dije: No, mi Adón.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיַּא'אֵן וַיֹּמֶר אֵלָי לֵמֹר זֶה דֵּבַר־אֲדֹנָי אֵל־זֶרֻבָּאֵל	Vayya'an vayómer elái Lemór zeh devar-Adonái el-Zerubável	Y respondió y dijo a mí diciendo: Esta es palabra de Adonái a Zerubável

Traducción Literal:

Y respondió y me dijo: Esta es la palabra de Adonái a Zerubável.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
לֹא עֵיזָרָא וְלֹא כֹחַ כִּי־יְמִינִי וְרוּחִי אָמַר אֲדֹנָי צְבָאוֹת	Lo vejáyil velo vekóaj Ki im-berújí Amar Adonái Tzeva'ót	No por ejército ni por fuerza sino por mi Espíritu dijo Adonái de los Ejércitos

Traducción Literal:

No con ejército, ni con fuerza, sino con mi Espíritu — dice Adonái de los Ejércitos.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיְהִי דֵּבַר־אֲדֹנָי אֵלָי לֵמֹר	Vayehi devar-Adonái elái lemór	Y fue palabra de Adonái a mí, diciendo

Traducción Literal:

Y vino a mí palabra de Adonái, diciendo:

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
<p>וַיִּזְכֹּר יְהוָה אֶת-זְרֻבָבֶל וְאֶת-יָדָיו אֲשֶׁר עָשָׂה עִמָּם</p>	<p>Yedéi Zerubável yasdú habáyit hazé</p>	<p>Las manos de Zerubável han puesto los cimientos de esta casa</p>
<p>וְיָדָיו אֲשֶׁר עָשָׂה וְיָדָיו אֲשֶׁר עָשָׂה וְיָדָיו אֲשֶׁר עָשָׂה וְיָדָיו אֲשֶׁר עָשָׂה</p>	<p>Veyadav tevatze'náh Veyada'tá ki-Adonái Tzeva'ót shelajaní aleijém</p>	<p>y sus manos la acabarán y sabrás que Adonái de los Ejércitos me envió a vosotros</p>

Traducción Literal:

Las manos de Zerubável han echado los cimientos de esta casa, y sus manos la acabarán; y sabrás que Adonái de los Ejércitos me ha enviado a vosotros.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
<p>כִּי מִי בָזָה לַיּוֹם קֵטָנוֹת</p>	<p>Ki mí bazú leyóm qetannot</p>	<p>Porque ¿quién ha despreciado el día de los pequeños comienzos?</p>
<p>וְשֵׁם-יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה בְּיַד זְרֻבָבֶל שִׁבְעָה אֵינֵי-אֲדֹנָי הֵמָּה מְשׁוֹתְתִים בְּכֹל-הָאָרֶץ</p>	<p>Vesamjú vera'ú et- haéven habedíl Beyad Zerubável Shiv'áh eléh einei- Adonái Hemmá meshotetím bekól haáretz</p>	<p>Y se alegrarán, y verán la piedra del nivel en la mano de Zerubável Siete, estos, los ojos de Adonái ellos recorren por toda la tierra</p>

Traducción Literal:

Porque ¿quién ha despreciado el día de los comienzos pequeños? Se alegrarán al ver la piedra del nivel en la mano de Zerubável — estos siete son los ojos de Adonái, que recorren toda la tierra.

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
<p>וַיַּעֲנֵן וַיֹּאמֶר מָה שְׁנֵי הָזֵי אֵלֶיךָ</p>	<p>Va'a'án va'ómar eláv Má shení hazeitím ha'éléh</p>	<p>Y respondí y dije a él ¿Qué son estos dos olivos?</p>

Texto Hebreo

Fonética

Traducción palabra por palabra

-וְיָמִין הַמִּנְרָא וְאֶל-סְמוּלָהּ
וְאֶל-סְמוּלָהּ

Al-yemín hamenorá
ve'al-smoláh

a la derecha de la menorá
y a su izquierda

Traducción Literal:

Y respondí y dije: ¿Qué son estos dos olivos, a la derecha de la menorá y a su izquierda?

Texto Hebreo

Fonética

Traducción palabra por palabra

וַיִּשְׁמַע אֶת-הַדְּבָרִים
וַיֹּאמֶר

Va'a'án shenít va'ómar
eláv

Y respondí por segunda vez
y le dije

מָה שְׁנֵי שִׁבּוּלֵי
הַזַּיִת

Má shenéi shibolei
hazeit

¿Qué son los dos ramos del
olivo

אֲשֶׁר בְּיַד שְׁנֵי
הַמְּנֻחָוִים הַזֵּהָבִים

Asher beyad shenéi
moreqéi hazaháv

que por mano de dos
conductos de oro

וְהַזָּהָבִים יֹרְדִים
מֵעֲלֵיהֶם

Hariqím me'aleihém
hazaháv

vierten desde ellos el oro

Traducción Literal:

Y respondí nuevamente y dije: ¿Qué son los dos ramos del olivo que por mano de dos tubos de oro vierten de sí oro?

Texto Hebreo

Fonética

Traducción palabra por palabra

וַיֹּאמֶר אֵלַי הָלוֹ
וְיָדָהּ מָה אֵלֶיךָ

Vayyómer elái haló
yada'tá má eléh

Y dijo a mí: ¿No sabes qué son
estos?

וַיֹּאמֶר לוֹ אֲדוֹנִי

Va'ómar lo Adoní

Y dije: No, mi Adón

Traducción Literal:

Y me dijo: ¿No sabes qué son estos? Y respondí: No, mi Adón.

Texto Hebreo

Fonética

Traducción palabra por palabra

וַיֹּאמֶר אֵלֶיךָ שְׁנֵי
בְנֵי הַיֵּטֶשׂ

Vayyómer eléh shenéi
bné hayítshár

Y dijo: Estos son los dos hijos del
aceite (de la unción)

Texto Hebreo

Fonética

Traducción palabra por palabra

וְהָיוּ שְׁנֵי בָנִים לַאֲדֹנָי
וְעָמְדוּ עַל רַגְלָיו

Ha'omdím al-Adón
kol haáretz

que están en pie junto al Amo de
toda la tierra

Traducción Literal:

Y dijo: Estos son los dos hijos de la unción que están en pie junto al Amo de toda la tierra.

Resumen de Traducción Literal Continua:

El profeta Zacarías ve una visión celestial: una menoráh de oro con siete lámparas y dos olivos a sus lados. A través del malaj, se le revela que esta visión representa la obra de Zerubável, la cual no será realizada por fuerza humana, sino por el Ruaj de Adonái. Los dos olivos son los “hijos de la unción”, quienes sirven delante del Amo de toda la tierra. Todo apunta a una visión mesiánica de liderazgo y restauración bajo la unción divina.

Punto 3. Brit Hadasháh, Apocalipsis 1:12-13:

Texto Arameo (Siríaco Oriental)

Fonética

Traducción palabra por palabra

ܘܥܝܢܝ ܥܘܕܝܢܝ ܕܥܠܝܢܝ
ܕܥܠܝܢܝ

W'etfanayt lemday qālā
d'mallel 'ammi

Y me volví para ver la voz que
hablaba conmigo

ܘܥܝܢܝ ܥܘܕܝܢܝ ܕܥܠܝܢܝ
ܕܥܠܝܢܝ

W'kad etfanayt ḥzayt
shav' menrōt d'dahav

Y cuando me volví, vi siete
candelabros de oro

Traducción Literal:

Y me volví para ver la voz que hablaba conmigo; y al volverme, vi siete candelabros de oro.

Texto Arameo

Fonética

Traducción palabra por palabra

ܘܥܝܢܝ ܥܘܕܝܢܝ ܕܥܠܝܢܝ
ܕܥܠܝܢܝ

W'bmṣa't menrōtā
d'mā l'bar enāshā

Y en medio de los candelabros, uno
semejante a hijo de hombre

ܘܥܝܢܝ ܥܘܕܝܢܝ ܕܥܠܝܢܝ
ܕܥܠܝܢܝ

L'bish estlā w'esar 'al
ḥdayweh esrā d'dahav

Vestido con una túnica hasta los pies y
ceñido con un cinto de oro por el
pecho

Traducción Literal:

Y en medio de los candelabros, uno semejante al hijo de hombre, vestido con una túnica larga y ceñido por el pecho con un cinto de oro.

Comentario Mesianico

La visión de Yojanán revela a **Yeshúa haMashíaj** en su gloria celestial, caminando entre los siete candelabros. Esta imagen conecta directamente con la menorá del Mishkán (Parashá Vayakhel), y con la visión de Zacarías: una luz perpetua sostenida no por fuerza humana, sino por el Espíritu de Adonái □□□□.

La figura de “**Bar Enash**” (**Hijo de Hombre**) es mesiánica (ver Daniel 7:13), y aquí se identifica plenamente con **MarYah - el Amo de la tierra**, reafirmando la divinidad de Yeshúa conforme al documento doctrinal adjunto.

Conexión con la Parashá y Haftaráh

- **Menoráh** del Tabernáculo → **Candelabros de Apocalipsis**
- **Ruaj** que sostiene la luz → **Ruaj de MarYah que unge a Mashíaj**
- **Zerubável como figura redentora restauradora** → **Mashíaj como edificador del Templo celestial**

Mashíaj no solo camina entre las luces, sino que Él es la fuente de la luz, el sacerdote que intercede (ceñido por el pecho) y el Rey en medio de su Kehiláh.

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

La sexta aliyáh de Parashá Vayakhel nos introduce en la fabricación de dos de los elementos más espiritualmente significativos del Mishkán (Tabernáculo): la **Menoráh** (candelabro de siete brazos) y el **Mizbéaj haQetóret** (altar del incienso). Esta sección tiene un contexto denso, lleno de significado espiritual, simbólico y cultural en el marco del **periodo del Éxodo y la revelación del diseño celestial del Mishkán**.

1. Marco histórico del Éxodo

Nos encontramos aún en el Monte Sinaí. El pueblo de Israel ha recibido las instrucciones de la Toráh, incluyendo los mandamientos para la construcción del Mishkán. Este Mishkán era mucho más que un santuario portátil; era el centro de la Presencia Divina, el corazón de la identidad espiritual y nacional de Israel. En ese momento, el pueblo estaba aprendiendo a relacionarse con el Elohím que los había sacado de Mitsráyim con poder, y el Mishkán era el lugar de ese encuentro continuo.

2. Significado de la Menoráh en el pensamiento hebreo antiguo

La **Menoráh** de siete brazos era un símbolo de revelación, sabiduría y presencia divina. El número siete representa la plenitud, perfección y totalidad. La menoráh debía arder continuamente, simbolizando la luz perpetua del testimonio y de la Toráh en medio del pueblo.

La menoráh también reflejaba la estructura del universo, como enseñaron posteriormente los sabios del Talmud (Menajot 86b), que la consideraban un microcosmos de la creación.

3. Materiales y diseño

- **Oro puro** (זָהָב טָהוֹר): La pureza del material refleja la pureza de la adoración. No se trataba solo de un objeto funcional, sino de un símbolo espiritual.
- **Una sola pieza** (אֶחָד): Tallada de una sola pieza, esto alude a la unidad espiritual de Israel, y también a la integridad del mensaje divino.
- **Almendros** (אֲמָנִים): El diseño en forma de almendros tiene raíces proféticas. En Jeremías 1:11-12, el almendro simboliza el “apresurarse” de Elohím para cumplir su palabra.

4. El Altar del Incienso

El **Mizbéaj haQetóret** (altar del incienso) estaba ubicado justo delante del velo que

separaba el Lugar Kadosh del Kadosh Kadoshím. Allí se ofrecía incienso cada mañana y cada tarde, en un acto que representaba las **tefilot del pueblo subiendo hacia Adonái** אָדוֹנָי (cf. Tehilim 141:2).

En el pensamiento del Segundo Templo, el incienso era visto como el mayor símbolo de intimidad con el cielo. Los rollos del Mar Muerto destacan la importancia del incienso como aroma grato que une la tierra con el cielo.

5. Función sacerdotal y entorno del culto

Durante el periodo del desierto, los **Kohanim** (sacerdotes) tenían un rol esencial en encender la menoráh y ofrecer el incienso. Estas acciones no eran rituales vacíos; eran expresiones físicas de realidades espirituales profundas. Según la Mishná (Tamid 6:1), el encendido de la menoráh requería una profunda preparación espiritual y pureza.

6. Simbolismo mesiánico anticipado

Desde el periodo del Segundo Templo, muchos textos apocalípticos y místicos vinculaban la menoráh con el Mesías. En particular, **Zacarías 4**, que es la Haftaráh de esta parasháh, presenta la menoráh y los dos olivos como imágenes mesiánicas. Esto prepara el camino para su cumplimiento en el **Brit Hadasháh**, donde **Yeshúa es la Luz del mundo** (Yojanán 8:12) y el que camina entre los candelabros (Hitgalut 1:12-13), reflejo celestial de este diseño terreno.

7. Contexto cultural y visualización

La construcción de la menoráh requería artesanos como **Betsalel**, capacitados por el Ruaj Elohim, expertos no solo en metalurgia, sino en simbolismo. No era solo una lámpara de siete brazos: era un recipiente de revelación divina. En un entorno desértico, la menoráh era una luz estable en medio de la movilidad del campamento.

El incienso también tenía ingredientes específicos (Éxodo 30:34-38), y no se permitía duplicar su fórmula para uso personal. Esto demuestra la separación entre lo sagrado y lo común, principio fundamental del culto israelita.

8. Recepción en la época del Segundo Templo y escritos mesiánicos

Durante el periodo del Segundo Templo, la menorá se convirtió en símbolo nacional. En los escritos de los primeros siglos, como el libro de Hebreos, se retoma el lenguaje del Mishkán para hablar del ministerio celestial de **Yeshúa haMashíaj** como Cohen Gadol. La menorá, el incienso, y el velo son reinterpretados a la luz de su obra redentora.

La menoráh fue también adoptada en arte judío del siglo I como símbolo de identidad mesiánica y esperanza escatológica.

En conclusión, el contexto histórico y cultural de Éxodo 37:17-29 nos revela una dimensión profunda del Mishkán: es un modelo celestial, cuyo diseño, función y materiales apuntan proféticamente a Mashíaj y a la restauración de la relación entre Elohim y su pueblo. La menoráh y el altar del incienso no son simples mobiliarios rituales, sino puertas hacia la presencia divina, revelación continua, y comunión eterna.

Punto 5. Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas

La sección dedicada a la fabricación de la **Menoráh** y del **Mizbéaj haQetóret** (altar del incienso) en el Mishkán representa un punto culminante de la revelación del diseño celestial en la tierra. Este punto explora en profundidad las interpretaciones rabínicas y mesiánicas, las conexiones proféticas, y su aplicación espiritual y tipológica con base en el tiempo del Segundo Templo.

1. Comentarios Rabínicos Clásicos

- **Rashí** (Éxodo 37:17): Resalta que la Menoráh debía hacerse de una sola pieza (□□□□□□□□) y que incluso las flores y cálices no eran ensamblados, sino tallados del mismo oro. Rashí señala que Moshé no entendía cómo debía hacerse, por lo cual Adonái le mostró una visión y finalmente Elohim la hizo milagrosamente (Midrash Shemot Rabáh 15:7).

- **Sforno** interpreta los “almendros” como símbolos de prontitud y vigilancia, recordando que el almendro es el árbol que florece primero en primavera. Así, la menoráh representa la revelación de la Toráh que despierta al alma con prontitud.
 - **Talmud Menajot 86b**: Enseña que la menoráh representa la sabiduría divina, y que su luz debía orientar al mundo, no solo al interior del Mishkán.
-

2. Comentario Judío Mesiánico

Desde una perspectiva mesiánica, la **Menoráh representa a Yeshúa haMashíaj** como la “Luz del Mundo” (Yojanán 8:12). Él es la expresión viviente de la Toráh, revelación y luz eterna.

- **Zacarías 4:6**: “No con ejército, ni con fuerza, sino con mi Ruaj” - El Ruaj Hakodesh fluye desde los olivos (los ungidos), hacia la menoráh. En esta imagen mesiánica, Yeshúa es la menoráh, encendida por la unción perfecta del Espíritu, ministrando en medio de su Kehiláh.
 - **Apocalipsis 1:12-13**: El Mashíaj se manifiesta “en medio de los siete menorot”, revelando su rol como **Cohen Gadol celestial** y también como el centro de la adoración verdadera.
 - El hecho de que la menoráh sea una sola pieza (unidad) y a la vez tenga siete brazos (diversidad) apunta a la **unidad del cuerpo del Mashíaj** compuesto por muchas comunidades pero sustentadas por la misma luz.
-

3. Conexiones Proféticas del Segundo Templo

Durante el periodo del Segundo Templo, tanto en la teología de los fariseos como en la literatura de Qumrán, la menoráh era vista como un símbolo profético de la luz futura que vendría con el Mashíaj.

- En **1 Enoc 90:31-38**, una visión escatológica habla de una casa con grandes lámparas que representa la nueva Jerusalén y la venida del Ungido.
 - En los escritos del **Libro de Hebreos**, la menoráh del Mishkán es una “sombra” (σκιά - pero evitamos el término griego) de las realidades celestiales que se cumplen en el ministerio sacerdotal de Mashíaj en los cielos (Hebreos 8:5; 9:2).
-

4. Aplicación Espiritual y Práctica

- La menoráh debe arder **día y noche** - simboliza una vida llena del Espíritu y encendida por la Palabra.
 - El oro puro representa la **santidad y limpieza interior** necesarias para que el Ruaj Hakodesh fluya.
 - El incienso representa las **tefilot de los kedoshim** (Apocalipsis 8:3-4), lo cual nos llama a cultivar una vida de oración constante, como el servicio diario en el Mishkán.
-

5. Análisis Gramatical, Léxico y Guemátrico

- מנורה (Menoráh) = Valor guemátrico: **301**.
 - 301 es el mismo valor de אש (fuego) + איש (hombre), aludiendo a la figura del “hombre encendido”, una referencia tipológica a Mashíaj como luz viva.
 - מיקשה (miksháh - pieza entera): Implica indivisibilidad, lo que conecta con el Shemá: “Adonái Ejad” - Uno indivisible.
 - אלהים (almendro): Raíz אלה también significa “vigilar, apresurarse” - Jeremías 1:12: “Yo apresuro mi palabra para cumplirla”.
-

6. Profecías del Mashíaj como Luz

- **Isaías 49:6**: “Te pondré como luz para las naciones”.
- **Tehilim 119:105**: “Lámpara es a mis pies tu Palabra”.
- **Yojanán 1:9**: “Aquella luz verdadera... alumbró a todo hombre”.

Estas profecías se cumplen en **Yeshúa haMashíaj** como la **menorá viviente**, el portador de la revelación, y el intercesor delante del trono con las oraciones de su pueblo.

7. Paralelismos con el Tabernáculo Celestial

- **Siete espíritus** (Isaías 11:2) — cada brazo de la menoráh representa un aspecto del Ruaj de Adonái.
- **Luz continua** en el Mishkán — Luz perpetua del Mashíaj en el trono celestial (Apocalipsis 21:23).

8. Conclusión Profética y Mesiánica

La menoráh no solo ilumina el Lugar Kadosh: **ilumina el alma del creyente**. La profecía de Zacarías, la revelación de Yojanán y la instrucción de Moshé convergen para mostrar que **Yeshúa haMashíaj es el centro del testimonio divino**. Él es la luz que brilla en medio de las tinieblas, el oro puro moldeado por la unción, y el fuego eterno que revela la gloria del Padre.

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh

Esta aliyáh representa la manifestación de la excelencia espiritual y la profundidad profética del Mishkán, enfocándose en la construcción de la **Menoráh** (מִנְרָתָא) y del **Mizbéaj haQetóret** (מִזְבֵּחַ הַקֶּטֹרֶת), el altar del incienso. A través de una visión multidimensional, esta sección articula los fundamentos de la iluminación espiritual, el servicio sacerdotal, y la intercesión continua en la adoración a Adonái **יהוה**.

A. Estructura del Texto: Unidad y Simetría

El texto inicia con la menorá y culmina con sus instrumentos y medidas. Cada detalle repite la estructura descrita en Éxodo 25, pero ahora no como instrucción sino como cumplimiento. Esta transición marca la diferencia entre **revelación** y **obediencia**, entre diseño celestial y acción terrenal.

La estructura también destaca el número **siete** —siete brazos, siete lámparas— símbolo de plenitud espiritual. La menoráh está elaborada de una sola pieza de oro puro, lo que implica **unidad intrínseca**, **santidad inquebrantable** y **propósito divino indivisible**.

B. El Diseño de la Menoráh - Simbolismo Profético

- **Miksháh** (מִקְשָׁה) - De una sola pieza: Representa la unidad indivisible del testimonio de Elohím, la Torah viva y el Mashíaj como expresión de esa unidad.
- **Almendros** (אֲמָנִים) - Conectados con el verbo “shakad” (vigilar, acelerar):

Apunta al cumplimiento celoso de las promesas de Elohím, como en Jeremías 1:11-12.

- **Copas, botones y flores** - Estas formas naturales reflejan **vida, crecimiento, y belleza espiritual**, anticipando el **Renuevo de Yeshayahu 11:1**, que crecerá como un retoño del tronco de Yishai.
-

C. El Mizbéaj haQetóret - La Intercesión

Aunque mencionado brevemente en este pasaje, su inclusión destaca la conexión entre **luz e intercesión**. El altar del incienso estaba situado justo delante del velo que separaba el Lugar Kadosh del Kadosh Kadoshím, tipificando la posición de Yeshúa haMashíaj, quien intercede por nosotros delante del trono.

Apocalipsis 8:3-4 conecta esta función con la actividad celestial: las oraciones de los santos ascienden como incienso ante el trono. Así, el altar del incienso representa el acceso espiritual al trono a través de la intercesión constante.

D. Conexión entre Mishkán Terrenal y el Modelo Celestial

- El diseño detallado no es mero arte; es **tavnit** (patrón celestial) revelado a Moshé (Éxodo 25:40).
 - El oro puro, el equilibrio de los brazos, la simetría perfecta, todo comunica que el servicio y la adoración deben reflejar santidad, orden y presencia del Ruaj Hakodesh.
 - La menorá es la única fuente de luz en el Lugar Kadosh, lo cual resalta su función esencial: **no hay iluminación espiritual sin la revelación divina del Mashíaj**.
-

E. Rol de Betsalel - Espíritu de Sabiduría

El texto resalta que **Betsalel** fue dotado de “espíritu de Elohím, en sabiduría, entendimiento y conocimiento” (Éxodo 35:31), y esto se ve reflejado en la perfección del diseño. Esto revela que el trabajo espiritual requiere más que habilidad técnica: necesita unción, discernimiento, y fidelidad al modelo divino.

F. Análisis de las Herramientas del Candelabro

Las herramientas de la menoráh, como las **pinzas** (מַשְׁחָטִים) y **platillos** (מַשְׁחָטִים), también estaban hechas de oro puro. Estas no son accesorios secundarios, sino instrumentos consagrados, lo cual enseña que **incluso los medios para servir a Adonái deben ser kadosh**.

G. Mensaje Profundo: Luz y Ofrenda Diaria

Esta aliyáh revela un mensaje: **La luz debe mantenerse encendida y el incienso debe ascender diariamente**. No hay lugar para pasividad espiritual. Esta continuidad en la adoración apunta a la fidelidad diaria del creyente y la obra constante del Mashíaj como intercesor.

H. Dimensión Mesiánica en la Visión de Zacarías

La Haftaráh en Zacarías 4 conecta proféticamente esta menoráh con **dos olivos**, que son interpretados como **“los dos ungidos que están delante del Amo de toda la tierra”**. En la interpretación mesiánica, estos representan:

- **Mashíaj ben Yosef** (el siervo sufriente)
- **Mashíaj ben David** (el rey gobernante)

Ambos aspectos se unen en Yeshúa haMashíaj, quien cumple perfectamente ambos roles.

I. Significado Espiritual en el Brit Hadasháh

En **Hitgalut/Apocalipsis 1:12-13**, Yeshúa aparece en medio de siete menorot, no solo como sumo sacerdote sino como Elohím mismo, identificado por el título **MarYah**. La visión refuerza que la menorá del Mishkán era una sombra de la verdadera luz celestial manifestada en el Mashíaj glorificado.

J. Conclusión del Análisis

Esta aliyáh no es un simple inventario ritual. Es una ventana al servicio celestial y un modelo para la vida del creyente: encendido por el Ruaj Hakodesh, firme en la luz de la Toráh, sostenido por la intercesión del Mashíaj. El Mishkán terrenal anticipa el Mishkán celestial, y cada detalle apunta al Redentor eterno que camina entre su pueblo como luz y mediador.

Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh

Tema Central: La Luz Eterna del Testimonio Divino

Definición del Tema:

El tema más relevante de esta aliyáh es la construcción y el simbolismo de la **Menoráh** como portadora de la **luz perpetua de la revelación de Adonái** אֱלֹהִים, y su relación directa con la intercesión diaria representada por el **Mizbéaj haQetóret (altar del incienso)**.

Ambos elementos, ubicados en el Lugar Kadosh del Mishkán, conforman el núcleo de la experiencia espiritual de Israel: **la iluminación por medio de la Palabra (luz) y la comunión a través de la oración (incienso)**.

Importancia en el contexto de la Toráh

La Menoráh es el único elemento del Mishkán que proporciona **luz continua**, y su diseño, conforme al modelo celestial, revela que la espiritualidad verdadera no nace del esfuerzo humano, sino del fluir del Ruaj Hakodesh a través del testimonio divino.

La instrucción de que debía arder constantemente, sin interrupción (Éxodo 27:20-21), nos enseña que el testimonio del pueblo de Elohím debe ser continuo, claro, santo y sustentado por la unción divina.

El Mizbéaj haQetóret, a su vez, representa la **comunicación y relación íntima con Elohím**, símbolo de la necesidad diaria de oración como aroma aceptable ante Su presencia.

Conexión con Yeshúa haMashíaj

Yeshúa es la Menoráh viva:

- **Yojanán 8:12** - “Yo soy la luz del mundo; el que me sigue no andará en tinieblas.”
- **Apocalipsis 1:12-13** - Él camina en medio de las siete menorot, expresión de su presencia en las Kehilot.
- Él es la **revelación viva**, el “Bar Enash” que ilumina con la luz eterna la senda de los creyentes.

Yeshúa es el incienso perfecto:

- **Apocalipsis 8:3-4** - Su intercesión es como incienso que sube con las oraciones de los qadoshím.
- **Hebreos 7:25** - Vive para interceder perpetuamente, como nuestro Cohen Gadol celestial.

Así, el tema de esta aliyáh revela el carácter de Mashíaj como **fuentes de luz, guía, intercesión y comunión eterna** entre Elohím y Su pueblo.

Conexión con los Moedím y el Calendario del Eterno

Esta aliyáh se conecta con **Janukáh**, el festival de la rededicación del Templo y del milagro de la luz, donde la menoráh ardió milagrosamente ocho días. Janukáh no es solo conmemoración, sino una **celebración profética de la victoria de la luz sobre las tinieblas**, de la pureza sobre la contaminación, y del Mashíaj como la menoráh verdadera que nunca se apaga.

También se conecta con **Shavuot**, cuando se manifestó la plenitud del Ruaj Hakodesh, cumpliendo la figura de los siete brazos de la menoráh que representan los siete espíritus de Adonái (Isaías 11:2).

Aplicación Espiritual del Tema

- El creyente es llamado a ser un reflejo de esa menoráh, encendido por el Ruaj y alumbrando en medio de la oscuridad (Mateo 5:14-16).

- La vida de oración diaria, como el incienso continuo, sostiene la conexión espiritual con Elohím.
- Yeshúa como la menoráh verdadera en medio de la Kehiláh nos recuerda que no estamos solos, sino bajo Su luz y dirección.

Conclusión:

El tema más relevante de esta aliyáh es la revelación de **Yeshúa haMashíaj como la luz eterna que guía, ilumina, y conecta al pueblo redimido con el Trono de la Gloria**, cumpliendo cada detalle del diseño del Mishkán, del cual Él es la expresión suprema y viva.

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en la Aliyáh

Esta aliyáh, enfocada en la fabricación de la **Menoráh de oro puro** y el **altar del incienso**, es rica en simbolismos y estructuras que revelan al **Mashíaj Yeshúa** como el centro del diseño divino. A través de **tipologías, sombras, figuras proféticas, patrones redentores y análisis lingüístico**, identificamos a Yeshúa haMashíaj en cada detalle de esta sección.

1. Tipologías Mesiánicas

- **Menoráh - Luz del Mundo**

La menoráh representa al Mashíaj como **la luz que alumbra a todo hombre** (Yojanán 1:9). Así como la menoráh iluminaba el Lugar Kadosh sin cesar, así **Yeshúa haMashíaj brilla eternamente** para todos los que caminan en Él.

- **Una sola pieza (מִשְׁחָהּ - Miksháh)**

La menoráh fue hecha de una sola pieza, sin partes añadidas. Esto tipifica la **unidad esencial del Mashíaj con el Padre (Ejad)**, y también la **unidad del cuerpo redimido**, sostenido por Él como centro de conexión y propósito.

- **Siete brazos - Plenitud del Espíritu**

Los siete brazos representan los **siete espíritus de Elohím** (Yeshayahu 11:2), que reposan sobre el Mashíaj: sabiduría, entendimiento, consejo, poder, conocimiento, temor de Adonái, y piedad. Yeshúa manifiesta esta plenitud en su servicio y enseñanza.

2. Sombras (Tzelalim) del Mashíaj

- **La luz perpetua** (אור נצח) que debía mantenerse encendida es sombra de **la revelación continua de Mashíaj**, quien jamás se apaga ni es vencido por las tinieblas (Yojanán 8:12).
- **El incienso** (קטורת) como sombra de **la intercesión de Yeshúa**: Hebreos 7:25 afirma que vive para interceder por nosotros. Apocalipsis 8:3-4 nos muestra esa imagen espiritual conectada directamente con este altar del incienso.

3. Figuras y Patronos Redentores (Tavnitot)

- **La menoráh como figura de Mashíaj en medio de su Kehiláh:**
En Hitgalut 1:12-13, Yojanán ve a Mashíaj caminando en medio de siete menorot. Esta imagen reproduce el patrón redentor de Éxodo 37: la presencia divina en medio del campamento. Mashíaj no está lejos, sino en medio del pueblo, como luz, guía y protector.
- **El altar del incienso delante del velo:**
Este altar apunta al **papel sacerdotal del Mashíaj**, quien intercede continuamente delante del Trono (Kadosh Kadoshím). El velo que lo separa es removido por su obra redentora (Matityahu 27:51), dando acceso directo al Trono de gracia.

4. Nombres y Títulos Proféticos

- **Menoráh - אור נצח (lámpara)**
En Tehilim 119:105, la Toráh es llamada lámpara. Yeshúa, como la Toráh viviente (Juan 1:14), es la menoráh hecha carne, quien alumbra los caminos del pueblo.
- **Bar Enash - בן אדם (Hijo de Hombre):**
En Apocalipsis 1:13, Mashíaj aparece como “uno semejante a hijo de hombre” en medio de los menorot. Este título conecta con Daniel 7:13 y su rol escatológico como Juez y Rey.

5. Eventos Simbólicos

- La construcción de la menoráh no era una orden genérica: era una acción de **reproducción del diseño celestial**. Esto prefigura a Mashíaj como **la imagen visible del Elohim invisible** (Qoloseim 1:15). Así como la menoráh terrenal reflejaba la luz celestial, **Yeshúa refleja y es la misma luz de la gloria divina** (Hebreos 1:3).
-

6. Análisis Lingüístico

- **שקד - Shakad (almendro / velar)**
El uso de cálices en forma de almendros en la menoráh conecta con Jeremías 1:11-12, donde Adonái usa el almendro para mostrar que **Él vigila (shoked) para cumplir su palabra**. Así, la menoráh representa la fidelidad activa del Elohim que **cumple su Palabra en el Mashíaj**.
 - **זהב טהור - Zahav Tahór (oro puro)**
Oro sin mezcla: la pureza y perfección sin corrupción, figura de la **naturaleza divina de Yeshúa**, sin pecado, puro desde la eternidad (Hebreos 7:26).
-

7. Midrashim Mesiánicos y Cumplimientos Tipológicos

- El Midrash Tanjuma (Behaalotcha 5) dice que la menoráh simboliza la sabiduría de Elohim. Yeshúa es la **sabiduría personificada** (1 Qorintiyim 1:24).
 - En el **Targum Yonatán sobre Zacarías 4:6**, se lee: “Esto es la palabra de Adonái a Zerubável: No por ejército ni por fuerza, sino por mi Memráh (Palabra)”. Este término “Memráh” es identificado por la tradición aramea con la **manifestación activa de Elohim**, es decir, el **Mashíaj como Dabar** (ver Juan 1:1 en contexto arameo).
-

8. Paralelismos Temáticos

- **La menoráh en Éxodo y la visión de Zacarías 4**
Ambas presentan luz divina sostenida por **dos olivos**, que son interpretados como “los dos ungidos”. Esta visión prefigura al **Mashíaj en su doble unción**: como **Cohen Gadol** (sacerdote) y **Rey** (Zacarías 6:13). Ambas funciones se fusionan en Yeshúa haMashíaj.

- **Mashíaj en medio del fuego:**

Así como las lámparas ardían constantemente, Yeshúa está **en medio de la llama**, purificando, alumbrando y juzgando (Hitgalut 2:18).

Conclusión

La menoráh no es solo un artefacto litúrgico, sino un **testimonio profético del Mashíaj**:

- Su **unidad**, su **pureza**, su **luz constante**, su **relación con la intercesión**, su **posición central en el Lugar Kadosh**, todo apunta a Yeshúa haMashíaj como el que **ilumina el alma**, **sustenta la Kehiláh**, y **ministra en medio del fuego eterno del trono de Elohím**.

En cada copa de almendro, en cada flor, en cada detalle de oro puro, el diseño del Mishkán proclama:

¡El Mashíaj vive, es la luz verdadera, y reina en medio de su pueblo apartado!

Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

Este punto amplía la profundidad del estudio al integrar las **tradiciones orales**, **interpretaciones antiguas y literatura no canónica** que iluminan el significado espiritual, simbólico y mesiánico de la menoráh y el altar del incienso en el Mishkán. A través de Midrashim, Targumim, escritos de los primeros siglos y literatura apócrifa, descubrimos la riqueza interpretativa que rodea esta aliyáh.

A. Midrashim Relevantes

1. Midrash Shemot Rabá 15:7

“El Santo, bendito sea, mostró a Moshé con su dedo la forma de la menoráh, ya que no podía entenderla. Entonces Elohím le dijo: ‘Lanza el oro al fuego, y la menoráh saldrá hecha sola’”.

Interpretación mesiánica:

La menoráh es revelación divina que no nace del esfuerzo humano. Así también, **Yeshúa haMashíaj no fue engendrado por voluntad de carne ni de varón**, sino revelado por el Ruaj de Adonái ארוח (Yojanán 1:13).

2. Midrash Tanjuma, Behaalotcha 3

“La menoráh simboliza la Toráh; sus siete brazos son las siete ramas de la sabiduría. El aceite es el Ruaj Hakodesh y la llama es el Mashíaj”.

Comentario:

Aquí se asocia la luz con la **sabiduría de la Toráh**, y al Mashíaj con la llama viva. Yeshúa es la **Toráh viviente y la luz del mundo** (Yojanán 8:12), quien arde sin consumirse (cf. Éxodo 3:2).

B. Targumim Relevantes

1. Targum Yonatán sobre Zacarías 4:6

“No por ejército ni por fuerza, sino por **mi Memráh** (Palabra) ha dicho Adonái Tzevaot”.

Comentario:

El término arameo “Memráh” (ܡܡܪܗ) es empleado en los Targumim para referirse a la manifestación activa de Elohím, su Palabra personificada. En el contexto mesiánico, **la Memráh se entiende como una prefiguración de Yeshúa**, quien es el Dabar de Elohím hecho carne (Yojanán 1:14).

2. Targum Onkelos, Éxodo 27:20

Este pasaje comenta que el aceite debía ser puro y sin sedimento para mantener la llama constantemente. La Targúmica tradición interpretaba la llama como símbolo de la “Shejináh” (Presencia Divina) en medio del pueblo.

Comentario mesiánico:

Yeshúa es la **Shejináh encarnada**, la manifestación visible de la gloria de Elohím (Hebreos 1:3).

C. Textos Fuentes de los Primeros Siglos

1. 1 Enoc 90:31-38

Describe una visión escatológica en la que una casa (templo) es construida y dentro hay lámparas grandes que iluminan todo. Estas lámparas simbolizan la presencia divina y la revelación en los últimos días.

Comentario mesiánico:

Estas lámparas son figuras de las **menorot de Apocalipsis**, entre las cuales **camina Yeshúa haMashíaj** (Apocalipsis 1:12-13). El templo celestial está iluminado por su gloria (Apocalipsis 21:23).

2. Carta a los Hebreos 9:2 (interpretación del templo)

El autor habla de la menoráh como uno de los objetos del primer santuario, pero dice que todo eso era una figura del verdadero Mishkán celestial. Este texto recoge la visión del Segundo Templo que entendía que **el culto terrenal era sombra del celestial**, donde Yeshúa ministra.

D. Libros Apócrifos Relevantes

1. Sabiduría de Salomón 18:4

“Se les dio una columna de fuego, guía de un camino desconocido, y sol sin daño para el viaje glorioso”.

Aplicación mesiánica:

La **columna de fuego** y la **luz** se relacionan con la menoráh, y el camino glorioso es el del Mashíaj. El texto ve la luz como salvación y guía, lo cual es cumplido en **Yeshúa como la luz del mundo**.

2. Libro de los Jubileos 32:25-27

Menciona la importancia del incienso como parte del servicio eterno y de los sacrificios agradables delante del Trono.

Comentario mesiánico:

El altar del incienso representa las **oraciones de los redimidos** (Apocalipsis 5:8), y en los días del Mashíaj, ese incienso sube sin interrupción, por medio del Cohen Gadol celestial.

E. Conclusión Integrada

Las tradiciones orales de los Midrashim, las interpretaciones de los Targumim y los textos de los primeros siglos revelan que la **Menoráh es mucho más que un artefacto ritual**: es una expresión visual y material del **Mashíaj como la luz, la sabiduría, la revelación y la presencia divina continua**.

Los dos elementos de esta aliyáh - la luz de la menoráh y el aroma del incienso - se funden en la imagen del Mashíaj:

La luz que nunca se apaga y la intercesión que nunca cesa.

Punto 10. Mandamientos Encontrados o Principios y Valores

En esta aliyáh, aunque no se introducen mitzvot nuevos en forma de mandamientos imperativos, sí se consolidan varios **mandamientos previamente dados** en forma de **ejecución práctica**, y se destacan **valores espirituales fundamentales** que atraviesan toda la Toráh y se proyectan al Brit Hadasháh.

A. Mandamientos Presentes (Mitzvot)

1. Encendido continuo de la menoráh

- **Referencia:** Éxodo 27:20-21, reafirmado en Levítico 24:2-4.
- **Mitzváh:** El pueblo de Israel debía aportar aceite puro de oliva para mantener la lámpara encendida continuamente.
- **Aplicación:** La luz representa el testimonio de la Toráh y la santidad del pueblo. En el Brit Hadasháh, esta luz se manifiesta en Yeshúa haMashíaj y en la Kehiláh como sus portadores.

2. Fabricación exacta de la menoráh según el modelo celestial

- **Referencia:** Éxodo 25:31-40.
- **Mitzváh:** Hacer la menoráh de una sola pieza de oro puro, conforme al diseño mostrado a Moshé en el monte.
- **Aplicación:** Enseña obediencia detallada, reverencia a la revelación divina, y fidelidad en la adoración.

3. Servicio del incienso en el altar interior

- **Referencia:** Éxodo 30:1-10.
 - **Mitzváh:** Ofrecer incienso cada mañana y cada tarde. No se debía ofrecer incienso extraño.
 - **Aplicación:** El incienso simboliza la oración. En el Brit Hadasháh, los creyentes son llamados a orar sin cesar (1 Tes. 5:17), como aroma grato (Apoc. 5:8).
-

B. Principios Espirituales y Valores Eternos

1. Pureza del servicio a Elohím

- **Principio:** La menoráh se construye de oro puro, y el incienso debía ser hecho con ingredientes seleccionados.
- **Valor:** Santidad en la adoración. La pureza interior es más importante que la forma exterior.

2. Continuidad en la adoración

- **Principio:** Tanto la luz como el incienso eran actos **diarios y constantes**.
- **Valor:** Fidelidad y perseverancia espiritual. En el Brit Hadasháh, esto se refleja en la vida de oración, obediencia, y estudio de la Toráh día y noche (Salmo 1).

3. Unidad y perfección en la edificación divina

- **Principio:** La menoráh debía ser una sola pieza: no partes ensambladas, sino un cuerpo íntegro.
- **Valor:** Unidad del cuerpo del Mashíaj (Efesios 4:3-6), el testimonio común, y la integridad espiritual como expresión de la plenitud de Elohím en Su pueblo.

4. Obediencia a la revelación celestial

- **Principio:** Moshé recibió el diseño de la menoráh del cielo.
- **Valor:** Obediencia sin desviación a lo revelado. En tiempos del Brit Hadasháh, esto implica permanecer fieles a las enseñanzas de Mashíaj sin añadir ni quitar (Hitgalut 22:18-19).

5. Colaboración entre el pueblo y los siervos ungidos

- **Principio:** Aunque Elohím dio el diseño a Moshé, fue Betsalel quien lo ejecutó con habilidad del Espíritu.
 - **Valor:** El servicio del Reino requiere cooperación espiritual entre líderes, artesanos, y el pueblo — todos llenos del Ruaj Hakodesh.
-

C. Aplicación en el Brit Hadasháh

Yeshúa haMashíaj vivió y enseñó todos estos principios:

- Su vida fue un **servicio puro y constante** (Juan 17).
 - Él es la **menoráh viviente**, reflejo perfecto de la unidad divina (Juan 10:30).
 - Intercede sin cesar como nuestro **Kohen Gadol** (Hebreos 7:25).
 - Llama a sus discípulos a ser luz del mundo, reflejo de Su luz (Mateo 5:14-16).
-

D. Resumen

Mandamientos observados en esta Aliyáh:

- Encendido continuo de la menoráh
- Fabricación exacta conforme al modelo divino
- Servicio diario del incienso

Principios espirituales destacados:

- Pureza
- Continuidad
- Unidad
- Obediencia
- Cooperación

Estos mandamientos y valores encuentran **cumplimiento y plenitud en Yeshúa haMashíaj**, quien no solo los cumplió, sino que los encarnó y nos llamó a imitarlos con fidelidad y verdad.

Punto 11. Preguntas de Reflexión

Estas preguntas están diseñadas para estimular un estudio introspectivo, profundo y espiritual, conectando el mensaje de la menoráh y del altar del incienso con la vida de fe personal, comunitaria y mesiánica. Invitan a la reflexión en la luz de la Toráh y del cumplimiento pleno en Yeshúa haMashíaj.

1. ¿Estoy permitiendo que la luz de la menoráh, es decir, la revelación de Yeshúa haMashíaj, ilumine cada área de mi vida?

Reflexiona sobre si tu caminar diario está siendo guiado por Su luz o por tu propia lógica. ¿Hay áreas oscuras que necesitan ser expuestas por la menoráh espiritual?

2. ¿Mi adoración diaria refleja la continuidad del servicio del incienso: una comunión constante con Elohím?

Considera si tu vida de tefiláh (oración) es regular, genuina y llena del Ruaj, como el incienso que debía ofrecerse cada mañana y tarde.

3. ¿Estoy sirviendo en unidad con el cuerpo del Mashíaj, como una menoráh hecha de una sola pieza, o he permitido divisiones y desconexión?

Piensa en la estructura indivisible de la menoráh. ¿Tu comunidad o tu propia vida están reflejando esa unidad celestial?

4. ¿Obedezco los detalles de la voluntad revelada por Elohím como lo hizo Betsalel, o tiendo a modificar o ignorar lo que no comprendo?

Moshé no entendía el diseño, pero fue obediente. ¿Confías en el modelo divino incluso cuando no puedes visualizar el propósito completo?

5. ¿La pureza del oro en la menoráh se refleja en mi carácter y motivaciones al servir en la Kehiláh de Mashíaj?

Examina si hay mezcla de intereses, impureza moral o falta de sinceridad. ¿Tu servicio está hecho de “oro puro” o contiene aleaciones extrañas?

Estas preguntas nos llaman a no ver los objetos del Mishkán como reliquias rituales, sino como **espíritus vivos de enseñanza y formación espiritual**, que nos confrontan y nos elevan hacia una vida conforme al diseño celestial revelado en Yeshúa haMashíaj.

Punto 12. Resumen de la Aliyáh

En esta sexta aliyáh de la Parashá Vayakhel se describe la construcción final de dos elementos esenciales del Mishkán: la **Menoráh (candelabro de siete brazos)** y el **Mizbéaj haQetóret (altar del incienso)**, conforme a las instrucciones detalladas previamente dadas por Adonái □□□□ a Moshé.

Toráh - Éxodo 37:17-29

Betsalel, lleno del Ruaj Elohím, ejecuta la fabricación de la menoráh a partir de una sola pieza de oro puro, tallando sus brazos, copas en forma de flor de almendro, botones y flores. También se menciona la confección de los utensilios correspondientes: tenazas y platillos, todos de oro puro. Finalmente, se describe la elaboración del altar del incienso.

Estos elementos estaban ubicados en el Lugar Kadosh del Mishkán y tenían una función continua: la menoráh debía arder perpetuamente, y el incienso debía ser ofrecido diariamente.

Haftaráh - Zacarías 4:1-14

Zacarías recibe una visión profética de una menoráh de oro con un cuenco y siete lámparas, alimentadas directamente por dos olivos. El malaj interpreta esta visión como una promesa de que la obra de Zerubável no será completada por poder humano, sino por el Ruaj de Adonái. Los dos olivos son identificados como los “dos ungidos” que están delante del Amo de toda la tierra, una figura que proyecta la misión dual del Mashíaj como sacerdote y rey.

Brit Hadasháh - Apocalipsis 1:12-13

Yojanán ve una visión del Mashíaj glorificado caminando entre siete candelabros de oro, vestido con una túnica sacerdotal y ceñido con oro. Esta imagen conecta directamente con la menoráh del Mishkán, revelando a Yeshúa haMashíaj como **la luz verdadera, el Cohen Gadol celestial y el centro de la presencia divina entre Su pueblo.**

Relevancia Espiritual

La menoráh y el altar del incienso no son simples artefactos rituales, sino realidades espirituales que reflejan:

- **La revelación continua** (la luz de la menoráh)
- **La comunión constante** (el incienso como oración)
- **La pureza del servicio** (oro puro, diseño divino)
- **La unidad del cuerpo del Mashíaj** (una sola pieza)

Todo en esta aliyáh apunta al Mashíaj como el cumplimiento y centro del diseño divino, la manifestación de la luz eterna y el intercesor perfecto ante el trono.

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh

Tefiláh - Oración basada en los temas y enseñanzas de la Aliyáh: la luz perpetua, la intercesión continua y la pureza del servicio ante Adonái □□□□, revelados en Yeshúa haMashíaj.

Abba Kadosh, Elohim de verdad y de luz,

Gracias te damos por haber revelado a tus siervos el diseño celestial del Mishkán, donde cada detalle refleja tu gloria, tu pureza y tu propósito eterno. Hoy, al meditar en la construcción de la menoráh de oro puro y del altar del incienso, reconocemos que no son sólo elementos del pasado, sino señales eternas de tu presencia y de tu amor.

Encendiste la menoráh para que tu luz nunca se apague en medio de tu pueblo. Haz de nuestras vidas lámparas que ardan continuamente con el aceite del Ruaj Hakodesh. Que nuestras almas estén moldeadas como una sola pieza, indivisas, consagradas a ti con integridad y obediencia como la menoráh, tallada en unidad y belleza conforme a tu modelo divino.

Purifícanos como el oro puro. Arranca de nosotros toda mezcla, toda impureza, todo orgullo que opaque tu resplandor. Haznos brillar con la luz de Yeshúa haMashíaj, quien es la menoráh viviente, la sabiduría encarnada, la llama eterna que nunca se extingue.

Que el incienso de nuestras oraciones suba cada día como aroma grato delante de tu trono, como lo hacía en el altar del Qetóret. Enséñanos a orar con constancia, con fervor, con temor reverente. Que nuestra comunión contigo sea diaria, profunda y verdadera, como intercesión viva en el Lugar Kadosh de nuestras vidas.

Te exaltamos, MarYah, porque Yeshúa haMashíaj, nuestro Cohen Gadol, intercede por nosotros en el santuario celestial, caminando en medio de tu Kehiláh como luz y guía. Que nuestra comunidad sea una menoráh encendida en medio de un mundo en tinieblas, que testifique de tu Reino y de tu redención.

En el Nombre glorioso y eterno de Yeshúa haMashíaj,
quien es uno contigo, el Alef Tav, la luz verdadera,
Amén.

+Recursos del Ministerio Judío Mesiánico de Biblia Toráh Viviente Para Maestros,
Traductores y Estudiantes:
<https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/>